



California Pan-Ethnic
HEALTH NETWORK



Community Dialogue on Mental Health and Wellness Forum

វេទិកាការសន្ទនាសហគមន៍ផ្ដោតទៅលើសុខភាពនិងសុខភាពផ្លូវចិត្ត

Tuesday, March 22, 2022

9:30 AM - 11:30 AM PST

In-language, Khmer only

ថ្ងៃអង្គារ ទី២២ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២២

9:30 ព្រឹក - 11:30 ព្រឹក

ជាភាសាខ្មែរតែប៉ុណ្ណោះ

Day 1 Agenda

របៀបវារៈ: ថ្ងៃទី ១

- 9:30am – 9:45am **Welcome by Vattana Peong**
Executive Director, The Cambodian Family
កិច្ចស្នាគមន៍ដោយ លោក Vattana Peong
នាយកប្រតិបត្តិ សមាគមន៍គ្រួសារខ្មែរ
- 9:45am – 10:00am **Grounding Exercise**
លំហាត់មូលដ្ឋាន
- 10:00am – 11:15am **Listening Session with The Cambodian Family Staff**
In this session, community members will join breakout groups to discuss their experiences with and knowledge of local mental health programs and services
កិច្ចពិភាក្សាជាមួយបុគ្គលិកសមាគមន៍គ្រួសារខ្មែរ

នៅក្នុងវគ្គនេះ សមាជិកសហគមន៍នឹងចូលរួមបំបែកជាក្រុម ដើម្បីពិភាក្សាអំពីបទពិសោធន៍របស់ពួកគេជាមួយ និងចំណេះដឹងអំពី កម្មវិធី និងសេវាកម្មសុខភាពផ្លូវចិត្តក្នុងតំបន់
- 11:15am – 11:30am **Closing Remarks by Vattana Peong**
Executive Director, The Cambodian Family
ការបិទសុន្ទរកថាដោយ លោក Vattana Peong
នាយកប្រតិបត្តិ សមាគមន៍គ្រួសារខ្មែរ



California Pan-Ethnic
HEALTH NETWORK



Day 2 Agenda

របៀបវារៈ: ថ្ងៃទី ២

- 9:30am – 9:35am **Welcome by Amina Sen-Matthews
Health Program Director, The Cambodian Family**
The purpose of the day is to discuss how advocacy can help improve mental health programs and effective ways to communicate mental health needs
កិច្ចស្នាគមន៍ដោយ Amina Sen-Matthews
នាយកកម្មវិធីសុខភាព សមាគមន៍គ្រួសារខ្មែរ
គោលបំណងនៃថ្ងៃនេះគឺដើម្បីពិភាក្សាអំពីរបៀបដែលការតស៊ូមតិអាចជួយកែលម្អកម្មវិធីសុខភាព ពង្រួមចិត្ត និងវិធីដែលមានប្រសិទ្ធភាពក្នុងការទំនាក់ទំនងតម្រូវការសុខភាពពង្រួមចិត្ត
- 9:35am – 9:45am **Grounding Exercise**
លំហាត់មូលដ្ឋាន
- 9:45am – 10:15am **Action Through Advocacy**
In this session, we will share how advocacy has helped pave the way for existing mental health programs with The Cambodian Family
សកម្មភាពតាមរយៈការតស៊ូមតិ
ក្នុងវគ្គនេះ យើងនឹងចែករំលែកពីរបៀប
ដែលការតស៊ូមតិបានជួយគ្រួសារយើងសម្រាប់កម្មវិធីសុខភាពពង្រួមចិត្តដែលមានស្រាប់ជាមួយ
សមាគមន៍គ្រួសារខ្មែរ
- 10:15am – 10:45am **Effective Communication Approaches**
In this session, we will discuss how to prepare talking points, frame issues, and share feedback with local stakeholders and decision makers
វិធីសាស្ត្រទំនាក់ទំនងប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព
នៅក្នុងវគ្គនេះ យើងនឹងពិភាក្សាអំពីរបៀបរៀបចំចំណុចនិយាយ បញ្ហាប្រឈម
និងចែករំលែកមតិកែលម្អជាមួយភាគីពាក់ព័ន្ធ និងអ្នកធ្វើការសម្រេចចិត្ត
- 10:45am – 11:15am **Sharing Feedback and Experiences**
In this session, we will hear from community members on their feedback and challenges with communication and stakeholder engagement
ចែករំលែកមតិ និងបទពិសោធន៍
នៅក្នុងវគ្គនេះ យើងនឹងឮពីសមាជិកសហគមន៍អំពីមតិកែលម្អ
និងបញ្ហាប្រឈមរបស់ពួកគេជាមួយនឹងការទំនាក់ទំនង និងការចូលរួមពីភាគីពាក់ព័ន្ធ។
- 11:15am – 11:30am **Closing Remarks by Amina Sen-Matthews
Health Program Director, The Cambodian Family**
បិទសុន្ទរកថាដោយ Amina Sen-Matthews
នាយកកម្មវិធីសុខភាព, សមាគមន៍គ្រួសារខ្មែរ



California Pan-Ethnic HEALTH NETWORK



Community Dialogue on Mental Health and Wellness Forum
Thursday, March 24, 2022 - 9:30 AM - 11:30 AM PST
Event will be held in English with Khmer interpretation

Day 3 Agenda

របៀបវារៈ: ថ្ងៃទី ៣

- 9:30am – 9:35am **Welcome by Vattana Peong, MPH**
Executive Director, The Cambodian Family
 The purpose of the day is to learn about the Mental Health Services Act (MHSA) and how community members can get involved in their local mental health programs
 កិច្ចស្នាដៃដោយ លោក *Vattana Peong* នាយកប្រតិបត្តិសមាគមន៍គ្រួសារខ្មែរ
 គោលបំណងនៃថ្ងៃនេះគឺដើម្បីស្វែងយល់អំពីច្បាប់សេវាកម្មសុខភាពផ្លូវចិត្ត (MHSA) និងរបៀបដែលសមាជិកសហគមន៍អាចចូលរួមក្នុងកម្មវិធីសុខភាពផ្លូវចិត្តក្នុងតំបន់របស់ពួកគេ
- 9:35am – 9:45am **Grounding Exercise**
 លំហាត់មូលដ្ឋាន
- 9:45am – 10:00am **Welcome - An Overview of Behavioral Health Programs & Services in Orange County by Dr. Veronica Kelley, Chief, Mental Health and Recovery Services, Orange County Health Care Agency**
 In this session, we will learn about mental health programs and services in Orange County
 ការស្នាដៃ - ទិដ្ឋភាពទូទៅនៃកម្មវិធីនិងសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តនៅក្នុងតំបន់អូរ៉េនហ្សាន
 ដោយលោកស្រីបណ្ឌិត Veronica Kelley នាយកផ្នែកសុខភាពផ្លូវចិត្ត របស់ ទីភ្នាក់ងារថែទាំសុខភាពនៅក្នុងតំបន់អូរ៉េនហ្សាន។ នៅក្នុងវគ្គនេះ យើងនឹងសិក្សាអំពីកម្មវិធី និងសេវាកម្មសុខភាពផ្លូវចិត្តនៅក្នុងតំបន់អូរ៉េនហ្សាន
- 10:00am – 10:30am **The Mental Health Services Act**
 In this session, we will learn about the Mental Health Services Act (MHSA), Community Planning Process, and stakeholder engagement
 ច្បាប់សេវាកម្មសុខភាពផ្លូវចិត្ត។ នៅក្នុងវគ្គនេះ យើងនឹងសិក្សាអំពីច្បាប់សេវាកម្មសុខភាពផ្លូវចិត្ត (MHSA) ដំណើរការរៀបចំផែនការសហគមន៍ និងការចូលរួមពីភាគីពាក់ព័ន្ធ។
- 10:30am – 10:50am **Advocacy Work with The Cambodian Family**
 In this session, we will share experiences and lessons learned from the advocacy efforts of a community organization supporting mental health
 ការងារតស៊ូមតិរបស់សមាគមន៍គ្រួសារខ្មែរ។ នៅក្នុងវគ្គនេះយើងនឹងចែករំលែកបទពិសោធន៍ និងមេរៀនដែលទទួលបានពីកិច្ចខិតខំ ប្រឹងប្រែងតស៊ូមតិរបស់អង្គការសហគមន៍ដែលគាំទ្រដល់សុខភាពផ្លូវចិត្ត។
- 10:50am – 11:15am **Community Spotlight**
 In this session, community members will share their personal experiences with advocacy
 ការផ្ដោតចំណាប់អារម្មណ៍ទៅលើសហគមន៍
 នៅក្នុងវគ្គនេះសមាជិកសហគមន៍នឹងចែករំលែកបទពិសោធន៍ផ្ទាល់ខ្លួនរបស់ពួកគេជាមួយនឹងការតស៊ូមតិ
- 11:15am – 11:30am **Closing Remarks by Vattana Peong, MPH**
Executive Director, The Cambodian Family
 សុន្ទរកថាបិទកម្មវិធីដោយ លោក Vattana Peong នាយកប្រតិបត្តិ សមាគមន៍គ្រួសារខ្មែរ